

The tanneries of Barjols: a space built by reinventing

Original

The tanneries of Barjols: a space built by reinventing / Blotto, Laura. - ELETTRONICO. - (2012), pp. 1102-1108.
(Intervento presentato al convegno Le Vie dei Mercanti X Forum Internazionale di Studi Less more architecture design landscape tenutosi a Aversa Capri nel 31 maggio - 2 giugno 2012).

Availability:

This version is available at: 11583/2501432 since:

Publisher:

La Scuola di Pitagora Editrice

Published

DOI:

Terms of use:

openAccess

This article is made available under terms and conditions as specified in the corresponding bibliographic description in the repository

Publisher copyright

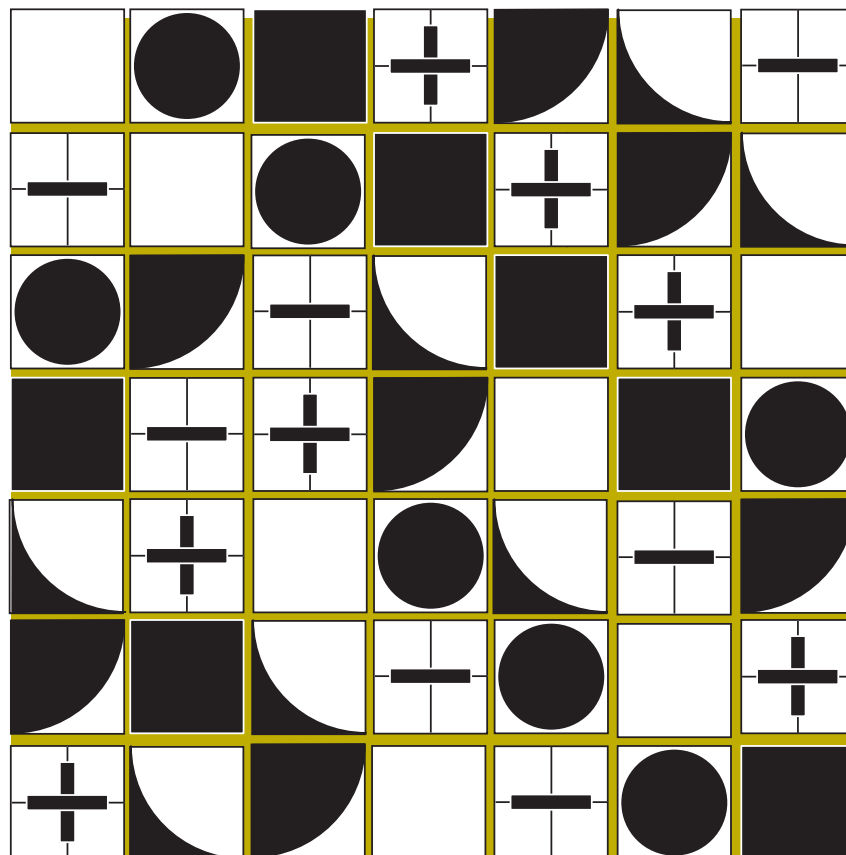
(Article begins on next page)

Fabbrica della Conoscenza

Le Vie dei Mercanti | X Forum Internazionale di Studi

+ less
more
architecture
design
landscape

Carmine Gambardella



La scuola di Pitagora editrice

Fabbrica della Conoscenza numero 16
Collana fondata e diretta da Carmine Gambardella

Fabbrica della Conoscenza

Collana fondata e diretta da **Carmine Gambardella**

Scientific Committee:

Federico Casalegno

Professor,
Massachusetts Institute of Technology, Boston, USA.

Massimo Giovannini

Professor and Rector,
University "Mediterranea" of Reggio Calabria, Italy.

Diana M. Greenlee

Professor, University of Monroe Louisiana, USA.

Bernard Haumont

Professor,
Ecole Nationale Supérieure d'Architecture
Paris Val de Seine, France.

James Kushner

Fullbright Visiting Professor
Southwestern Law School, Los Angeles.

Maria Grazia Quieti

Ph.D., Executive Director,
The U.S.- Italy Fulbright Commission.

Elena Shlienкова

Professor and Director of the Design Department,
Togliatti State University, Russia.

Less More Architecture Design Landscape

Le vie dei Mercanti _ X Forum Internazionale di Studi

Carmine GAMBARDELLA



La scuola di Pitagora editrice

Carmine Gambardella (a cura di)
Less More Architecture Design Landscape
Le vie dei Mercanti
X Forum Internazionale di Studi

editing:
Caterina Cristina Fiorentino
Manuela Piscitelli

© copyright 2012 **La scuola di Pitagora editrice**
Piazza Santa Maria degli Angeli, 1
80132 Napoli
Telefono e Fax +39 081 7646814

È assolutamente vietata la riproduzione totale o parziale di questa pubblicazione, così come la sua trasmissione sotto qualsiasi forma e con qualunque mezzo, anche attraverso fotocopie, senza l'autorizzazione scritta dell'editore.

www.scuoladipitagora.it
info@scuoladipitagora.it

ISBN 978-88-6542-129-1

published in May 2012

Less More Architecture Design Landscape
Le vie dei Mercanti
X Forum Internazionale di Studi

Aversa | Capri
May 31st – June 1st, 2nd, 2012

General Chair:

Carmine Gambardella

ARV_ Architettura Luigi Vanvitelli
Seconda Università degli Studi di Napoli, Aversa, Italia.

International Scientific Committee:

Hassan M.K. Abdel-Salam

Professor,
Faculty of Engineering, Alexandria University, Egypt

Ahmed Abu Al Haija

Professor and Head, Architecture Departement,
Philadelphia University, Jordan

Pilar Garcia Almirall

Professor, UPC Ecole Tecnica Superior d'Arquitectura
Barcelona, Spain

Federico Casalegno

Professor, Massachusetts Institute of Technology,
Boston, USA

Carmine Gambardella

Professor and Dean,
Faculty of Architecture "Luigi Vanvitelli"
Second University of Naples
President BENECON SCarL, Italy

Massimo Giovannini

Professor and Rector,
University "Mediterranea" of Reggio Calabria, Italy

Diana M. Greenlee

Professor, University of Monroe Louisiana, USA

Xavier Greffe

Professor and Director, Centre d'Economie de la Sorbonne
Paris, France

Vincent Guichard

Director, European Centre for Archeology of Bibracte,
France

Bernard Haumont

Professor, Ecole Nationale Supérieure d'Architecture
Paris Val de Seine, France

Mathias Kondolf

Professor and Chair, Landscape Architecture and
Environmental Planning,
University California Berkeley, USA

Maria Dolores Muñoz

UNESCO Chair, EULA Environmental Centre,
University of Concepcion, Chile

Fausto Natali

Director of SITI magazine,
Italian Association of UNESCO World Heritage Cities
and Sites

Jorge Peña Díaz

Professor, Decano de la Facultad de Arquitectura,
Instituto Superior Politécnico José Antonio Echeverría,
Cuba

Giovanni Puglisi

Professor and President,
Italian National Commission for UNESCO

Maria Grazia Queti

Ph.D., Executive Director,
The U.S.- Italy Fulbright Commission

Lucio Alberto Savoia

Ambassador and General Secretary,
Italian National Commission for UNESCO

Elena Shlienкова

Professor and Director, Design Department,
Togliatti State University, Russia

Andrey V. Vasilyev

Professor and Director, Institute of Chemistry
and Environmental Engineering, Togliatti State University,
Russia

Organizing and Scientific Local Committee:

Manuela Piscitelli

Responsible for the organizing process
of the scientific proposal

Alessandra Cirafigli

Caterina Cristina Fiorentino

Laura Carlomagno

Daniela Caserta

Graphics and Communication

Luciana Mainolfi

*Administrative responsible
for the management and the financial control*

Alessandro Ciambrone

Relationships with the International Scientific Committee

Giuseppe Klain

Web master

Alessandra Avella,

Fabio Converti,

Maria Cristina Miglionico,

Nicola Pisacane,

Gabriella Abate,

Pasquale Argenziano,

Antonino Calderone,

Gaia Giordano,

Carmen Lagrutta.

Peer review Scholars has been invited to submit researches on theoretical and methodological aspects related to Architecture, Industrial Design and Landscape, and show real applications and experiences carried out on this themes. Based on blind peer review, abstracts has been accepted, conditionally accepted, or rejected. Authors of accepted and conditionally accepted papers has been invited to submit full papers. These has been again peer-reviewed and selected for the oral session and publication, or only for the publication in the conference proceedings.

Conference report 220 abstracts received from:

Algeria, Brazil, Bulgaria, China, Cuba, Denmark, Egypt, Estonia, France, Germany, Greece, Holland, India, Indonesia, Iran, Italy, Japan, Jordan, Kosovo, Malaysia, Malta, Mexico, Netherlands, New Zeland, Poland, Portugal, Puerto Rico, Russia, Saudi Arabia, Spain, Taiwan, Turkey, United Arab Emirates, United Kingdom, USA

More than 350 authors involved.

163 papers published.

Le *tanneries* di Barjols: uno spazio costruito da reinventare

Laura BLOTTO

Dipartimento Architettura e Design, Politecnico di Torino, Italia
E-mail: laura.blotto@polito.it

Abstract ID034 The *tanneries* of Barjols: a space built by reinventing

The spectacle of abandoned factories is a fairly common phenomenon, the old factories reduced to empty containers become places of memory, evidence of intense and sheer hard work, which for centuries has involved generations, distorted and modified through the initiatives of individuals, the environment and the territory. Although apparently they all look alike, on closer inspection they reveal different realities starting in the places in which they live, their winds along the water supply sources and their planimetric and typological development and who do not respond to the same quantitative and qualitative parameters.

Certainly these buildings define and confer, with their silhouettes, the identity of a territory.

The case examined has focused attention on the reality of a post-industrial town in the central Provence where the activities of Tanneries have influenced over a long period of time the life and choices of a population. Faced with this scenario, composed of disturbing manufactures abandoned, but still present and very close to the heart of the local people, one wonders what will be their future, we will investigate the measures taken and what the intentions are planned with a view to sustainability global.

Parole chiave: Barjols, fabbriche, riconversione, ambiente

Lo spettacolo delle fabbriche abbandonate è un fenomeno piuttosto frequente, le antiche fabbriche ridotte a vuoti contenitori diventano luoghi della memoria, testimonianze di intenso ed alacre lavoro che per secoli ha coinvolto generazioni di famiglie, stravolto e modificato attraverso le iniziative dei singoli, l'ambiente e il territorio. Anche se all'apparenza sembrano tutte eguali, a ben vedere esse rivelano realtà diverse a cominciare dai luoghi in cui sono inserite, il loro snodarsi lungo le fonti di approvvigionamento idrico ed il loro sviluppo planimetrico e tipologico che appare diverso nei parametri quantitativi e qualitativi. Certamente questi fabbricati conferiscono e definiscono, con la loro silhouette, l'identità di un territorio.

Il caso preso in esame ha focalizzato l'attenzione sulla realtà post-industriale di un paese della Provenza centrale dove l'attività delle *tanneries* ha influenzato per un lungo lasso di tempo la vita e le scelte di una popolazione. Di fronte a questo scenario composto da inquietanti manufatti abbandonati, ma pur sempre molto presenti e vicini al cuore della gente del luogo, ci si domanda quale sarà il loro futuro, si indagherà sui provvedimenti adottati e quali intendimenti sono previsti nell'ottica di una sostenibilità globale.



Fig. 1 - Immagine d'insieme delle tanneries di Barjols (foto di L. Blotto)

Situato alle porte dell'Haut Provence, nell'alto Var, il comune di Barjols è l'epicentro di un cerchio di interesse i cui estremi si identificano nei poli di attrazione di Marsiglia, Tolone, la Costa Azzurra e il Parco Naturale Regionale del Verdon. Esso si trova all'incrocio dei grandi assi di comunicazione di Aix-en-Provence – Nizza e Marsiglia – Sisteron. Si presenta come un villaggio tipico della Francia del Sud, con un centro storico attraversato da ripide viuzze che sfociano in piazzette ombreggiate da platani centenari e le sue fontane disseminate sul territorio che costituiscono motivo di interesse turistico.

Barjols deve la sua notorietà alle concerie già presenti dall'inizio del XVI Secolo, le quali hanno costituito l'unica risorsa economica del paese fino alla seconda metà del Novecento.

Esse sono ubicate in un vallone all'ingresso del paese e si snodano lungo il corso del torrente Fauvery, il loro stato di abbandono offre ai visitatori un'immagine del luogo molto negativa pur essendo inserite in un contesto ambientale naturale rimarchevole.

Lo sviluppo planimetrico del paese è orientato da est a ovest, nel quartiere delle concerie si osserva una dilatazione della scala delle particelle catastali. In pianta è ben visibile il contrasto tra i due spazi urbani: il centro storico e la zona delle *tanneries* sono addossate l'una all'altra, semplicemente separate da un muraglione di sostegno.

La questione della riconversione di queste strutture è complessa ma essenziale per lo sviluppo di Barjols. Si rende necessario, anche in funzione dell'estensione del sito un progetto globale dell'intera area che la ridinamizzi e la restituisca agli abitanti.

Passando quindi ad un'attenta analisi della situazione attuale, emerge che il quartiere è composto da quattro fabbriche principali che appartengono alle famiglie Vaillant e Plauchud, con una superficie variabile dagli ottomila ai diecimila metri quadrati ciascuna. Per via delle differenti date di costruzione, aggiunte e riadattamenti, si osserva una disomogeneità architettonica che fa pensare ad una mancanza di logica costruttiva. La difficoltà di lettura dell'intero complesso industriale è accentuata dalla forte pendenza del terreno.

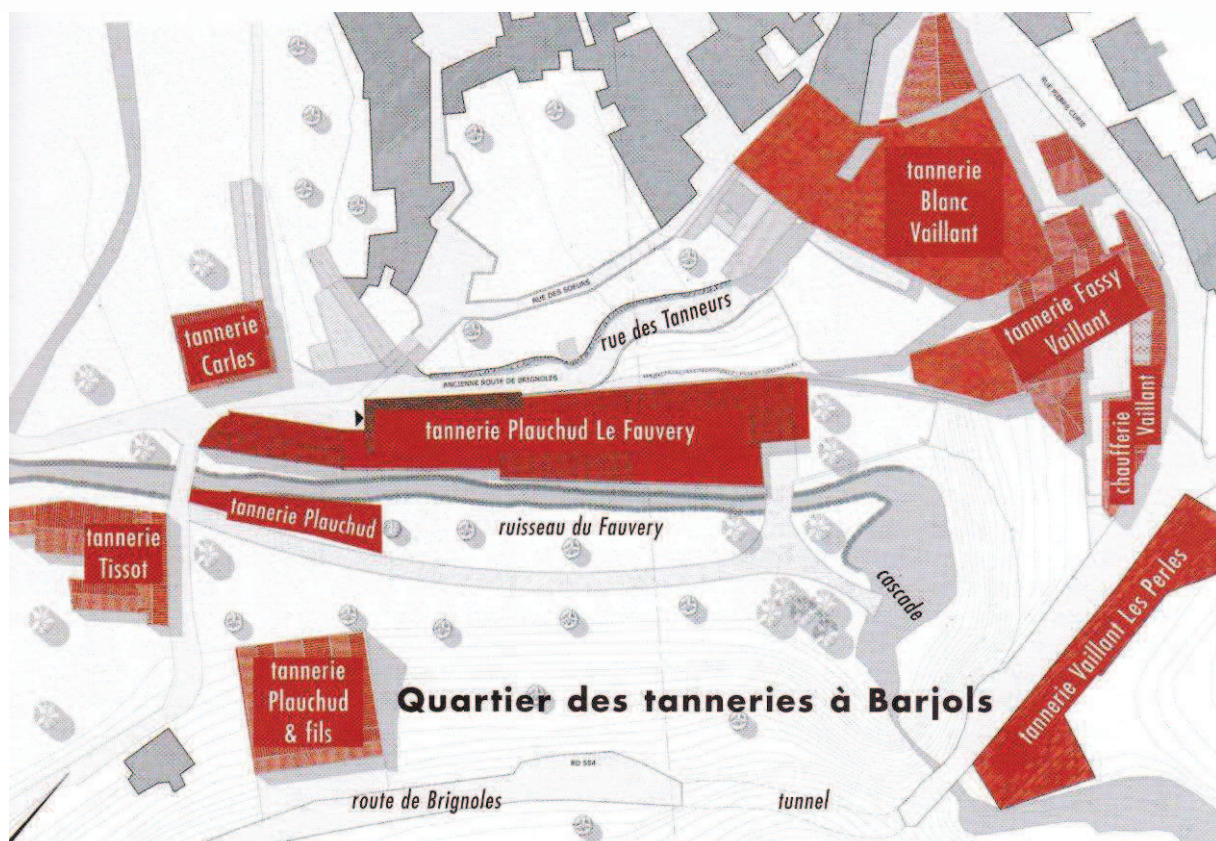


Fig. 2 - Piano del quartiere delle concerie redatto dall'Arch. Nicolas Coquillas

Provenendo da sud sulla strada dipartimentale di Brignoles ed oltrepassato il tunnel all'imbocco di Barjols, ci si ritrova su uno strapiombo dominante le *tanneries*, che si rivelano come un intreccio di volumi incastrati gli uni agli altri con una tessitura estremamente eterogenea.

Le *tanneries* Vaillant sono di proprietà privata e fanno parte del Patrimonio industriale nazionale. Il fabbricato si sviluppa su più piani in verticale con ampi spazi atti ad accogliere il voluminoso apparato della lavorazione. Come per tutte le altre concerie questo sistema costruttivo è in funzione alla successione dei trattamenti che dovevano subire le pesanti e voluminose pelli. Il tipo di lavorazione si basa esclusivamente sull'acqua per le diverse operazioni. In mancanza di spazio si è dovuto ampliare e ricostruire sulle preesistenze, così le nuove trame di pilastri in cemento armato si sono sovrapposte ai vecchi muri tradizionali.

Le nuove concerie Plauchud & fils sono ubicate nella parte bassa di Barjols, si presentano in buono stato e non necessitano di misure conservative. Per contro le dimensioni e l'impatto visivo male si integrano nel contesto paesaggistico. Costruite dopo la II guerra mondiale, all'incirca nel 1950, dovevano contenere tutte le fasi di lavorazione, per cui ne risulta un edificio di gigantesche dimensioni che domina l'intera zona. Il vecchio complesso Plauchud è situato lungo il torrente Fauvery ed attualmente è in parte occupato da artisti ed artigiani. La sua divisione in lotti operata dall'amministrazione comunale nel 1980, ha determinato numerose modifiche plani-volumetriche e di distribuzione interna, conferendo ulteriore eterogeneità alla costruzione. Addossato al muro di sostegno orientale del centro storico ha subito durante il XX secolo numerosi rimaneggiamenti effettuati su una pianta settecentesca.

Attualmente, in gran parte, queste fabbriche si presentano in grave stato di degrado e abbandono e ci si domanda quali possano essere le strategie di recupero, rifunzionalizzazione e riconversione di quest'area dismessa, ma con enormi potenzialità soprattutto in termini di spazio e valori intrinseci di memoria storica, territoriale e culturale. Alla voce "manufatto storico" che qui ci interessa il vocabolario parla "un oggetto fatto dall'uomo e realizzato in altri tempi spesso con altra destinazione e finalità, appartenente ad una realtà oggettivamente accertata e alla storia quale seguito di avvenimenti" sul territorio antropizzato.

Il monumento storico rappresentato dalle *tanneries* di Barjols può e deve essere esaminato secondo i parametri della sua storia delle vicende pregresse, della spazialità originaria, della collocazione sul

territorio, della durata temporale delle sue funzioni primordiali e di quelle diverse assunte nei secoli. Di fronte alla necessità di recuperare alla piena funzione un concreto manufatto storico, per lo più – come già si è detto – in condizioni di degrado per la perdita della propria funzione originaria -, occorre un indispensabile processo di riplasmazione della infinita offerta di spazi interconnessi dei quali non debbono venire alterati i rapporti, se non con la massima cautela e in misura tale da non sconvolgere assolutamente l'effetto della spazialità globale.

Le vestigia, le fabbriche, macchine, archivi ed attrezzi sono testimoni insostituibili delle condizioni di lavoro e del modo di vivere di un'epoca e rappresentano un valore patrimoniale nonché didattico. In ragione del loro passato prestigioso, del loro carattere estetico e del loro valore simbolico un certo numero di edifici meriterebbero di essere valorizzati. E' proprio attraverso lo studio dei valori intrinseci ed un approccio rigoroso che si potrà intervenire sulle antiche concerie di Barjols.

In merito al tema della riconversione constatiamo come spesso magazzini, mercati coperti, caserme, fabbriche edificate ai fini della produzione industriale o commerciale si siano trasformati ed adibiti a nuovi usi anche mediante l'intervento di un determinato movimento artistico e cittadino, nato dall'incontro tra gli spazi abbandonati e l'impegno di artisti.

Nel paesaggio urbano in Europa dalla fine del XX secolo molti dei luoghi simbolo di un'era industriale hanno cessato la loro ragione d'essere e si sono trasformati in vuoti contenitori. Attraverso la creatività artistica e culturale, la popolazione locale, mettendo in opera le proprie competenze, ha riqualificato queste aree di memoria trasformandole in spazi di lavoro orientati a tutte le discipline artistiche, ateliers, luoghi di incontro e svago. Si è resa possibile una formidabile inversione di marcia nell'utilizzo di questi fabbricati, altrimenti destinati ad un inesorabile declino, avviandoli ad un futuro di rinnovamento. Questi nuovi centri di cultura rappresentano i simboli di un'evoluzione positiva e costruttiva del territorio, questi luoghi fortemente intrisi della storia di un mondo in movimento sono diventati "i nuovi territori dell'arte", le "artfactories" del legame tra creatività artistica e creatività sociale, essi sono il fulcro delle riflessioni sul ruolo dell'arte nel contesto della nostra società.

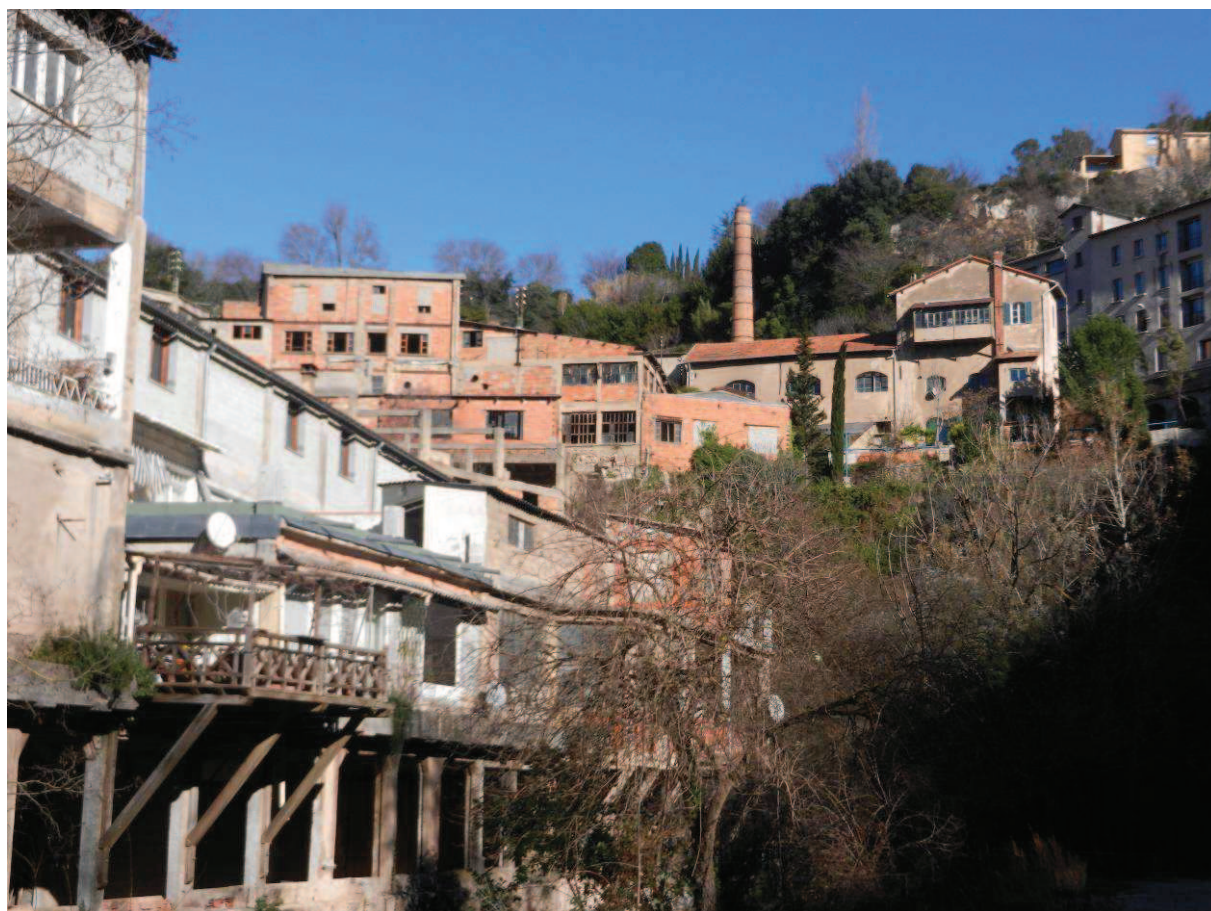


Fig. 3 – Le tanneries Plauchud sul torrente Faubery (Foto di L. Blotto)



Fig. 4 – Sviluppo verticale anni cinquanta – sessanta (foto di L. Blotto)

Il caso esaminato di Barjols si inserisce nel contesto, ormai piuttosto frequente a livello europeo ed extraeuropeo, di riconversioni di manufatti dismessi. Tra gli innumerevoli esempi di riconversione ricordiamo la UfaFabrik di Berlino, dove negli antichi locali della Compagnia cinematografica UFA, su un'area di 18.500 mq. ha preso vita un'associazione a scopo non lucrativo che si occupa di musica, danza, teatro, circo, comunicazione e percezione visiva, cinema, formazione artistica, e progetti ecologici.

Ed ancora l'Échangeur a Fère-en-tardenois in Francia (ex magazzini di cereali), l'Hangar di Barcellona (ex depositi), il Centro K@2 Liepaja in Lettonia (ex quartiere militare), le Fonderie Darling di Montreal (Canada) ed infine la Friche de la Belle de Mai a Marsiglia, antica manifattura dei tabacchi dove su una superficie di 45.000 mq. la struttura polivalente e pluridisciplinare ospita tre sale di spettacolo, uffici, cybercafé, gallerie d'arte, scuole di danza, 18 ateliers, bar e spazi modulabili.

Se però confrontiamo la struttura di Marsiglia a quella di Barjols, si constata che non ci sono similitudini sia per quanto riguarda la forma architettonica che per quanto riguarda il contenuto del progetto, oltre che la differenza di scala a livello urbano e della popolazione residente. Inoltre, a Barjols le vecchie concerie presentano la particolarità di offrire più fabbricati contrariamente a la Belle de Mai, ed agli esempi citati che si concentrano in un solo blocco. Inoltre queste concerie appartengono per lo più a diverse famiglie di imprenditori, da qui la difficoltà di portare avanti un progetto sostenibile condiviso da tutti. Soltanto le fabbriche Vaillant, dopo la cessata attività, hanno cercato di inserire nell'area degli artigiani, soppiantati verso la fine degli anni ottanta da un gruppo composto da una trentina di artisti che pian piano hanno organizzato i loro ateliers riabilitando l'immagine del luogo. Gli abitanti, d'altro canto, sono grati a loro per aver conservato il patrimonio architettonico e di non averlo snaturato nell'opera di restauro, inoltre grazie al loro lavoro e ai contatti esterni si è inserito Barjols in un reticolo più vasto di immagine culturale del paese, supportato il tutto da una attenta divulgazione tramite internet.

La loro presenza ed attività di recupero culturale e formale si è focalizzata con successo solo su una parte dell'intero complesso. Dopo questo primo lotto di interventi si guarda con entusiasmo e determinazione, non priva di cautela, verso il futuro delle *tanneries*.



Fig. 5 – 6 L'alimentazione idrica delle tanneries e le cascate del Fauvery (foto di L. Blotto)

Osservando da vicino, passeggiando tra questi vuoti contenitori, sbirciando all'interno, ci si accorge che c'è sempre qualcosa da scoprire, soluzioni architettoniche che non mostrano mai lo stesso aspetto, ma cambiano ad ogni passo, uno spazio dinamico che suggerisce idee e progetti.

Tra gli studi presentati ritengo di particolare interesse quello degli architetti Elise Michel e Nicolas Coquillas relativo alle concerie Plauchud. Il tema affrontato è quello museografico e si esplica nell'Ecomuseo delle *tanneries* e la *Maison de l'Eau* che investono due settori differenti ma complementari tra di essi. Il progetto per utilizzare al meglio le qualità dell'edificio si organizza in tre comparti di cui due dedicati ai musei ed il terzo è costituito dai servizi destinati al pubblico e agli spazi di circolazione e parcheggio.

L'elemento acqua è il filo conduttore che ha caratterizzato e accompagnato tutta l'evoluzione storica di quest'area sin dai tempi remoti del Medioevo quando lungo il torrente Fauvery, su impianto monastico, si stabilirono le concerie le quali, a loro volta, si moltiplicarono fino alla saturazione degli spazi esistenti. La sua presenza costituisce un valore aggiunto in positivo nella lettura di questo paesaggio: sgorgando a nord di Barjols, il corso d'acqua forma delle rumorose cascate che si immergono in un piccolo laghetto dall'aspetto un po' selvaggio per poi dileguarsi a valle dopo aver lambito i fabbricati oggi abbandonati. Valorizzare questo elemento così vivo in un contesto ridotto al silenzio, con l'istituzione di una *Maison de l'Eau* significa non solo sottolineare il valore della sua utilità e impiego, ma soprattutto dare nuova immagine sia al sito industriale che al contesto generale.

Molto lavoro è stato fatto ed il percorso è ancora lungo, ma appare evidente che esigenze ed interessi dovrebbero convergere verso una ricerca nei confronti del "patrimonio", sia esso contenuto che contenitore, ambientale paesaggistico. Le metodiche di gestione è necessario che siano coerenti nel raggiungimento di un rapporto sia pure dinamico per la mutazione del contesto culturale ma sempre protese all'istanza di conservazione. Diventa importante dunque saper cogliere in ogni fase del processo intrapreso quelle che possiamo definire duttilità prestazionali dei singoli elementi, vagliando presenza e valori delle potenzialità ancora latenti o appena timidamente emergenti: le più difficili da definire con esattezza ma forse le più delicate e importanti.

Possiamo dire infine che ogni ricerca ricostruttiva, dalla più libera e possibilmente alla più rigorosa deve tendere a creare un sentimento emozionale tale che le orme e la memoria di un passato ritornino in tutta la loro complessità ed estensione con vitalità quasi virtuale.

Riferimenti bibliografici

- [1] AA.VV. *Les entre peaux: Barjoles des tanneurs aux artistes*. Barjols: Edition Plain Page, 2010. ISBN 9-782910-775438.
- [2] ANDRIEX, Jean Yves. *Patrimoine industriel*. Paris: Edition PUF, 1992.
- [3] ASENSIO, Cerver Francisco. *La culture des friches industrielles*. Barcelone: Edition ARCO, 1997.
- [4] BOYRIVENT, Marie Caroline. *Réaménagement du site d'une ancienne tannerie*. Lyon: Edition TPFE, 1994
- [5] GRAVARI-BARBAS, Maria. *Habiter le patrimoine*. Rennes: Edition PUR, 2005. ISBN 2-7535-0001-0.
- [6] LAZZAROTTI, Olivier. VIOLIER, Philippe. *Tourisme & Patrimoine: un moment du monde*. Angers: Edition PUA, 2007. ISBN 978-2-915571-16-1
- [7] LIEUTIER, Antoine. *Artisanat: une tradition d'avenir dans le Haut-Var*. Marseille: TPFE, 1998.
- [8] PINARD, Jaques. *L'archeologie industriel*. Paris: Edition PUF, 1985.
- [9] RIEGL, Aloïs. *Le cult modern des monuments*. Paris: Edition du Seuil, 1984. ISBN 2-02-006821-4.
- [10] TOULIER, Bernard. *Architecture et patri moine du XX^e en France*. Paris: Edition du patrimoine, 1999.